

Identidad lingüística

La búsqueda de identidad tiende a hacer del idioma uno de los más importantes fundamentos, fortaleciendo la expresión “identidad lingüística”. La identidad lingüística es sobre todo la lengua matriz, que es común a todos los individuos de la misma comunidad o civilización.

Pero la pregunta que se mantiene desde hace tiempo a través de libros, medios de comunicación e incluso en la vida cotidiana es ¿el idioma es el marco central de la identidad popular?

¿La lengua tiene una función identitaria? El idioma tiene una relación directa con la identidad construida. Es obvio que es necesario para construir una identidad colectiva, pues garantiza coherencia social en comunidad.

La lengua nos hace responsables de nuestro pasado, haciéndonos también solidarios. Realiza la identidad del pueblo. Los idiomas son adquiridos de forma natural, así como instruidos de manera formal. Y siendo tan sensible como las personas de las que proviene, la lengua, igual que las personas, sufre diferencias cuando entra en contacto con otras. Así, en esperanto y en francés, las formas para expresar la identidad lingüística varían.

¿La identidad lingüística en África colisiona de alguna manera con los idiomas extranjeros? A primera vista el aprendizaje de idiomas extranjeros, además de la lengua matricial, nos posibilita entrar en contacto con otra civilización y dialogar con otros pueblos.

Cada lengua extranjera fue siempre solo un deber o una obligación, es decir un choque con otra civilización lingüística. Por ello la extensión o divulgación de los idiomas étnicos se ha convertido en una prioridad.

El subdesarrollo de África se encuentra en todos los labios. Este fenómeno está ligado a muchos factores, pero exige más posibilidades, entre las que la valorización del idioma nacional debe ser la prioridad, en nuestra opinión. Un ejemplo es el de Sékou Touré en 1968, que fue realizándose durante los siguientes 16 años: los alumnos deben experimentar la escuela primaria mediante la lengua local, y el francés será una asignatura solo a partir del tercer curso del segundo grado de la escuela. Tras ello, todas las asignaturas serán enseñadas en francés, aunque el aprendizaje del idioma local ha de ser obligatorio. Además, la creación de facultades sobre los idiomas locales muestra su importancia en los estudios superiores.

Finalmente es durante toda la vida que las nuevas identidades y los nuevos y diversos idiomas se van adquiriendo. La conciencia de plurilingüismo gracias al profesorado de escuela, es por tanto útil para todo estudiante. La divulgación de nuestros idiomas africanos es necesaria para nuestro desarrollo, pero el aprendizaje de otros idiomas nos resulta también útil para fortalecer las relaciones sociales y lingüísticas.

Escrito por Mélonékou Kossi A. Laurent